

DISCERNMENT CAN'T BE BOUGHT, BUT IF YOU POSSESS IT,  
We have a luxury sedan that's been waiting for you

**HYUNDAI COWANSVILLE**

**EQUUS**



The only authorized dealer Equus on the South Shore of Montreal 120 Bell Street | 1 877 266-3001

# Brome County NEWS



TUESDAY, JUNE 26, 2012

CELEBRATES ITS **70** YEARS!

**Goyer** PLUMBING INC.

**YOUR WATER TREATMENT SPECIALIST**

**CMMTQ**  
Compagnie des Maîtres  
de la Construction  
du Québec  
R.S.B. 1140-000-00

plomberiegoyer.com 450 263-2226 150 Sherbrooke St., Cowansville

## Douglass Beach building vandalized twice in one week

TBL to pursue 'criminal prosecution' for those found responsible

By Frank Nixon

Last week, the front of the Douglass Beach building in Knowlton was vandalized with graffiti twice. The town re-painted the area but it was tagged with graffiti the following night. This required the town to re-paint the front of the building all over again.

Vandals also set fires affecting the lawn area near the entrance to the beach house. The burnt grass was removed and needs to be replaced.

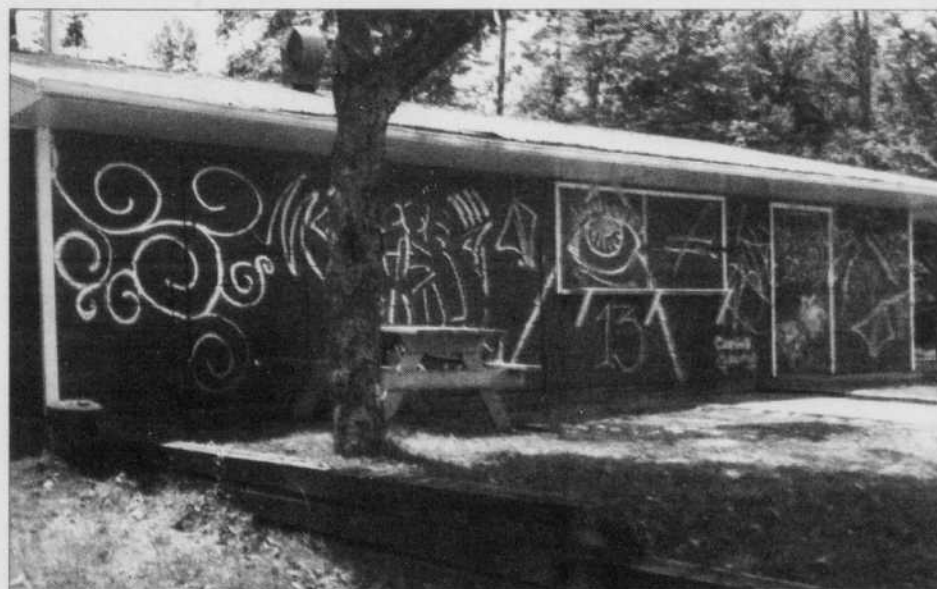
The wilful damage or defacing of

property belonging to another person or the public is a criminal offence.

"It is our intention to set up cameras as soon as possible that will work at night, and if we catch them [vandals] it is the town's intention to prosecute," said interim Town Manager Rémi Lafrenière.

Lafrenière added: "It is a criminal offence and it will be dealt with as a criminal offence."

Anyone with information regarding this incident or other acts of vandalism in the Town of Brome Lake is asked to contact the police at 450-266-1122.



COURTESY PHOTO

## Successful fishing derby in West Bolton



The 25th annual Brome-Bolton Fish and Game Club Children's Fishing Derby was held on Saturday morning, June 9 in West Bolton. It proved to be a very successful derby with 144 children participating and a beautiful sunny day.

Many happy children went home with door prizes, fishing certificates, fish to cook and great memories.

The bikes were won by Ember Gendreau of Dunham and Benjamin Joubert of Farnham. The nicest fish trophy went to Abigaëlle Parent of West Bolton.

The event could not have been held

without the generous contributions of the sponsors, the hard-working volunteers and the generosity of the landowner.

Diane Marsh  
Chair BBFG Fishing Committee

**M. Milot & M. Béliste S.E.N.C.**  
Pharmaciens propriétaires

25, rue Principale Nord  
Sutton, Qc. J0E 2B0  
Tél.: 450-538-0055  
Télex: 450-538-4248  
brunetsutton@infopharm.ca

AGENTS à  
**Brunet**

**Pierre Marziali** pharmacien  
membre affilié

**Familiprix**

Hours: Mon.-Wed. 9:00 a.m. - 8:00 p.m.  
Thur., Fri. 9:00 a.m. - 9:00 p.m.  
Sat. 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

408 South, Cowansville  
450-263-2171  
www.familiprix.com

**Contractor**  
SINCE 1990 100-20142

**ROCH VALLIÈRES**

- Machinery work
- Hydraulic hammer (rock breaker)
- Private roads • Land shaping • Drainage
- Artificial lakes/ponds • Septic systems
- Demolition - Foundation
- Topsoil - Aggregate
- Sand • Gravel
- Fieldstone

(450) 242-2544 11, CR. GLEN, BOLTON-OUEST

**FABULOUS**

**FRIDAY NIGHT SEAFOOD BUFFET**

AWARD-WINNING WINE LIST • FULL CONFERENCE FACILITIES

**AUBERGE & SPA WEST BROME**

450-266-7552

www.awb.ca

## Don't let commercial considerations rule BCHS

DEAR EDITOR:

Newly elected BCHS president Dianna Timmins' full page "historical society is ready for take-off" pronouncement in the June 19 BCN, leaves this life member more than a little concerned. Mrs. Timmins' disturbing opening remarks have commercial overtones which would be more appropriate emanating from the KNOWLTON Chamber of Commerce rather than the BROME County Historical Society. Mrs. Timmins, her close advisor/s, nor the present directorship have any member mandate to turn the society into a publicity tool or circus for Knowlton, its merchants or TBL city hall.

The society's original mission statement "to preserve the early history of Brome County" was recently bastardized to read the more politically correct "to preserve and interpret the history of Brome County." Omitting the "early" and inserting the "interpreting" were I suppose, thought to be more inclusive, considering the shifting demographics in Brome County. (Similar perhaps to the Quebec government's "preserving" history back as far as 1980 and loosely "interpreting" everything that came before.)

Mrs. Timmins informs us that the society will impose new criteria for what it deems history. She looks forward to consulting with those rabid history buffs to be found at that intellectual powerhouse and monument to efficiency 122 Lakeside for "good ideas" in regards to historical buildings. (Like the P.H. Knowlton house no doubt.). Her further announcement, "If we take on more responsibilities, we expect to have a return on the investment" would again be more appropriate coming from the lips of a banker, stockbroker or shopkeeper. (It's not looking good for those very old, recently discovered, abandoned English settler graveyards, damn little commercial appeal there). Selling "museum memberships," attracting tourists to Knowlton and evaluating historical projects for profitability, constitute a brand new "interpretation" of the role of the society itself. In fact "museum memberships" as such do not exist, there are Society memberships, the museum is simply one facet of the society's primary mission "preserving history." I would strongly advise the current society board members reread the original mission statement.

Other revelations in Mrs. Timmins' piece are heavy on polite political cor-

## Interim controls on Mount Foster

TO ALL CITIZENS OF WEST BOLTON:

At the MRC council of mayors Tuesday evening, the mayors voted in favor of imposing an interim control for a period of three months from today covering the area of the proposed affectation résidentielle rurale. What it means in practice:

— There will be no division of land permitted in this zone.

— There will be no new roads built in this area.

— There will be no residential building permits issued for this area during this period.

This is an important step in our efforts to keep Mount Foster in its natural

state and prevent housing developments on this summit and throughout the area of the potential affectation résidentielle rurale. Now we have to work so that this situation becomes permanent.

Congratulations to all citizens who have been involved in our efforts, who spoke during the various meetings or who signed the petition in February. Special congratulations to Jean Fabi who took the initiative of providing legal support. And congratulations this legal support, Maître Johanne Brassard, who at the meeting tonight, convinced the mayors to vote on this issue of interim control.

PAUL GEOFFRION  
Citizen for a Rural Bolton

rectness and somewhat light on facts. I do not believe the society "gets excellent support from 90 per cent of the community" (what community?). I have attended a very few BCHS meetings, but I consistently find one segment of "the community" ever absent. Being more inclusive and bilingual are admirable goals and might help rectify this perennial absence, but let's not follow the TBL pretend "bilingual" model.

While Mrs. Timmins' repetitive and admirable past efforts on behalf of the

society are to be commended, perhaps the society would do well to consider electing officers from outside of Knowlton, or possibly even from outside of TBL. Keeping faith with the past, its artifacts and history, we must never allow commercial considerations or political correctness gain priority over the society's longstanding commitment to Brome County's history.

MORRIS CROGHAN  
Fulford

## Avante July Newsletter

Avante finished up its regular programming with a sensational summer salad luncheon and at our annual general meeting we held the drawing for Karen Smith's framed photos as this year's raffle. The lucky winners were Patsy Brown and Melanie Bockus. Very happy recipients! Watch for new items coming up as next year's raffle.



We do have an exciting adventure planned in July. Thanks to the generosity of Townshippers' Foundation, we have been able to plan a trip to the Montreal Biodome, Botanical Gardens and Insectarium. The bus leaves Avante at 8:30 on Wednesday July 11, with plans to return by 5 p.m. Please call the centre at (450) 248-0530 for more details and reservations. Although there will be other no formal activities over the summer, we will be open for informal lunches and gettogethers with our members. We'll keep you posted.

As we move into a pause between seasons, Avante board of directors and staff would like to thank all our members and supporters for believing in our missions and goals. We appreciate your attendance at our workshops, bringing new members in as guests, volunteering for our projects and programs, and generally spreading the word in good faith. Your participation encourages us tremendously to strive even harder to meet your needs.

Please drop in for a visit during our summer hours: Tuesdays through Thursdays from 9 a.m. - 4 p.m. Please note our centre will be closed for the last two weeks in July (23 - August 7)

Our centre is located at 15 Rue du Pont, Bedford J0J 1A0 and we can be reached at (450) 248-0530. For more information about who we are, look up [www.avante\\_womens\\_centre.org](http://www.avante_womens_centre.org).

Barbara Bellingham  
Program Director

## TBL provides bios on two new employees

Town of Brome Lake recently provided biographical information on its website on two senior town hall employees - interim Town Manager Rémi Lafrenière and Town Clerk Edwin John Sullivan.

Lafrenière is temporarily replacing Jean Bourret who has been on a leave of absence for health reasons since April 30, 2012. Sullivan replaces Alain Roy, who left in February 2012 to take a senior position with the Haute-Yamaska MRC.

## Rémi Lafrenière

"A Franco-Manitoban, Rémi Lafrenière completed his classical studies and studied law in Manitoba. Rémi worked at Air Canada for 20 years where he held the positions of legal advisor, corporate secretary, director of government and industry affairs, and general attorney, prior to leaving the company in 1991.

"In 1991, Rémi joined the City of



Rémi Lafrenière

Côte Saint-Luc's administrative team as their assistant city manager where he remained for the next 10 years. In 2000, he pursued his career as the city manager of the Town of Bromont.

"As a member of the Transition Committee's Advisory Committee, Rémi also participated in debates and tasks with respect to the mergers of the Island of Montreal.

"Rémi is passionate about the theatre, music, travel and good food. We're very pleased to welcome someone such as Rémi to our team; his extensive experience can only help the Town of Brome Lake pursue its progression and its development."

Edwin John Sullivan

"Edwin John Sullivan is a loving

CONT'D ON PAGE 3

Brome County  
NEWS



5-b VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC, JOE 1V0  
TEL: (450) 242-1188/242-6892 FAX: (450) 243-5155  
Established May 1991

Published weekly by

RECORD

1195 Galt E., Sherbrooke,  
Quebec, J1G 1Y7  
FAX: (819) 569-3945 E-MAIL:  
newsroom@sherbrookerecord.com  
website: www.sherbrookerecord.com

SHARON McCULLY PUBLISHER ..... (819) 569-6345  
SHARON McCULLY MANAGING EDITOR ..... (819) 569-6345  
DANIEL COULOMBE NEWS EDITOR ..... (819) 569-6345  
STEPHEN BLAISE CORRESP. EDITOR ..... (819) 569-6345  
DIANA SIMPSON SECRETARY ..... (450) 242-1188  
VIRGINIA WILSON ADVERTISING ..... (450) 242-6892  
MICHEL DONAL ADVERTISING ..... 800 463-9525

## CIRCULATION

Distributed to all Record subscribers every Tuesday as an insert, and to households and businesses in Abercorn, Bedford, Brigham, Brome, Bromont, Cowansville, East Farnham, Fosterville, Fulford, Knowlton (Brome Lake), Sutton, Bolton Centre, West Brome.

The Record was founded on February 7,

1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Alta Newspaper Group Limited Partnership.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member  
ABC, CARD, CNA, QCNA

BCN RATES & DEADLINES  
COMMUNITY CALENDAR

Brome County News Community Calendar is reserved for non-profit organizations only. Deadline is noon on Fridays. A pre-paid fee of \$7 is required per publication, or SPECIAL RATE of \$13 for 2 insertions: 1 BCN & 1 in Friday Record "What's On" section. Please forward notices to 5-b Victoria St., Knowlton, QC JOE 1V0, email: [bcnnews@qc.aibn.com](mailto:bcnnews@qc.aibn.com), or fax: (450) 243-5155. Visa and Mastercard accepted.

# Lakeside Bridge work to start July 28 Pet of the week — Gucci

TBL total costs pegged at \$686,135; MTQ \$1.7 million

By Frank Nixon

At a Brome Lake special council meeting held June 18 at Centre Lac-Brome, council announced that work on replacing Lakeside Bridge in Knowlton will begin on July 28.

Council also tabled two borrowing bylaw notice of motions for the TBL portion of work estimated at \$686,135. The estimated cost includes a non-refundable PST of \$62,235.

The first notice of motion concerns the financing of "public services" at some \$356,000. The work involves, in part, water and sewer work and the conduit for the burying of wires at a later date.

The second notice of motion concerns "bridge embellishments" at some \$268,000. The work involves "aesthetic enhancements" such as the widening of the sidewalk on one side of the bridge and street lighting.

The "splitting" of the notice of motion borrowing bylaw into two parts was proposed by Councillor Marta Gubert Gomes and seconded by Councillor Donald Gagné.

"This will provide the opportunity for people to voice their opposition to the bridge embellish-

ments," said Mayor Gilles Decelles, adding that he personally is in favour of the embellishments.

The MTQ portion of the work is estimated at \$1.7 million.

### Town manager interim extended

Council announced that Rémi Lafrèniere will continue on as interim town manager for the Town of Brome Lake beyond June 30, 2012 for an unspecified period.

Lafrèniere is temporarily replacing Jean Bourret who took a two-month leave of absence on April 30, 2012 for health reasons.

Under the terms of the contract, Lafrèniere will be paid \$65 per hour "without fringe benefits." Either party can terminate the contract at any time by giving 30 days notice.

Newly elected Councillor Cynthia Wilkinson was assigned the recreation and community services portfolio.

The West Bolton "urban perimeter" and "road-side grass cutting" items were deleted from the special meeting agenda.

The next regular monthly council meeting has been re-scheduled from July 2 to Tuesday, July 3 at 7 p.m. The meeting will be held in Iron Hill, 218 Iron Hill Rd.

There were some 30 in attendance.

Lakeside Bridge in Knowlton.  
PHOTO BY FRANK NIXON



Hello everyone! I'm a 60-pound older "nice guy" with short tan colored fur - not old, old - but over two years! Civilized and laid back is how you could describe me. Please come and visit me - ask for me! I live here with about 100 other dogs and lots and lots of cats and kitten too.

Visiting hours are 2 p.m. to 4:30 p.m. here at the SPCA Montérégie, 178, ch. du Vide, Ste-Angèle-de-Monnoir (exit 37 on autoroute 10).

450-460-3075

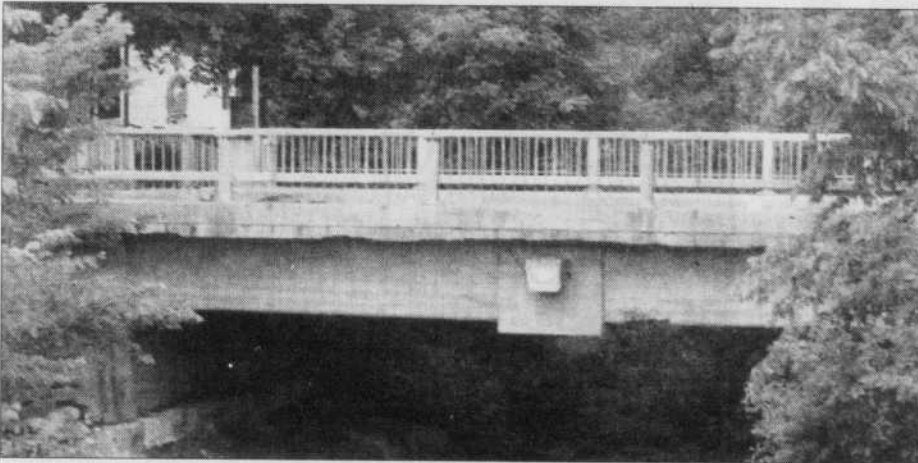
[www.spcamonteregie.com](http://www.spcamonteregie.com)

**Reminder:** Fireworks, thunder and lightning season - these things scare us and we often "bolt" and become disoriented, sometimes lost forever! And please put your phone number(s) on us. Please keep us safe so we can't escape and run.

Knowlton Dog Adoption Day

Saturday, August 25

Volunteers needed: 450-242-2892



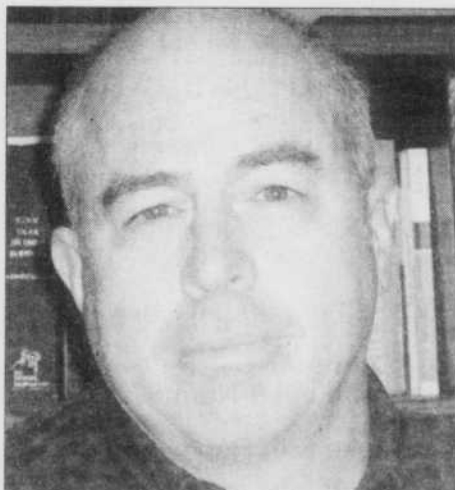
## Employee bios

CONT'D FROM PAGE 2

father of four young children, aged 6 to 12. He lives in

Sherbrooke with his wife Chantal Nault who teaches biology at the Cégep there.

"John obtained his first university degree from the Université de Montreal



Edwin John Sullivan

where he majored in Anthropology and minored in History. He then obtained his Law degree in 2005 from the Université de Sherbrooke where he also worked as a research assistant in International Public Law before graduating.

"John also interned with a Superior Court judge in Sherbrooke before graduating and took 3rd place in the 2005 edition of the Pierre-Basile Mignault Civil Law Moot Contest.

"John articulated and worked with Guenin, Gallant, Morin, in Sherbrooke before opening his own general law practice in 2006 which he closed in 2010. John began working as Stanstead's Town Clerk that same year and left its employ on June 1, this year, to work for the Town of Brome Lake.

"John is very glad to be a part of Brome Lake's administrative team and looks forward to working with all of its members and helping make citizens' dealings with the town administration as enjoyable as possible."

Source: Town of Brome Lake

**NEW!**



Solutions discales  
BROMONT

DISC HERNIATION - OSTEOARTHRITIS

## DO YOU SUFFER FROM?

Disc herniation or bulging associated with sciatica?

Thinning of the discs (osteoarthritis)?

Back pain or neck pain?

or do you know someone who suffers from it...

Discover discal decompression with **SpineMED**

Limited Time offer  
for only

**\$60**

- Consultation
- Examination
- Report of findings

103 Bromont Blvd, Suite 101, Bromont, Qc, J2L 2K7

[www.solutionsdiscalesbromont.com](http://www.solutionsdiscalesbromont.com)

**450 919 1989**

# Celebrate Canada Day!

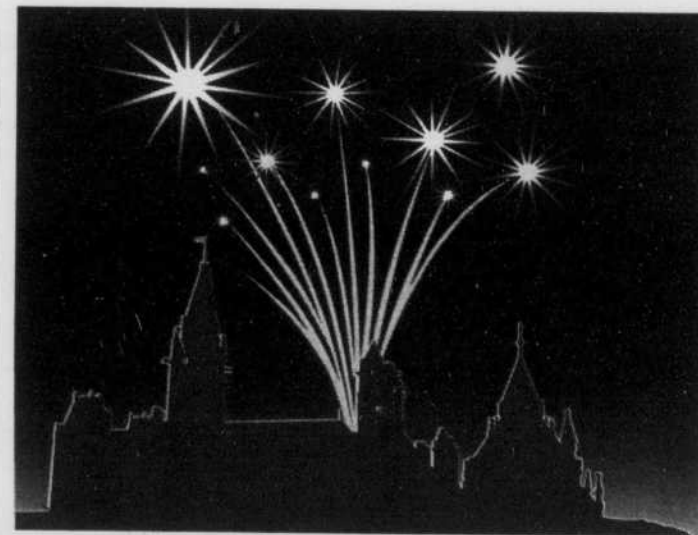


## CANADA DAY

In Brome Lake!

### JULY 1st

- 8am - 11am Odd Fellows Canada Day Breakfast with Virgo! - Odd Fellows Hall
- 11:45pm Bike Parade Registration "Knights & Ladies Theme" - Yamaska Valley Optimist Club
- 12:00pm Antique Car Show
- 12:40pm Bike Parade Prizes - Yamaska Valley Optimist Club
- 12:50pm Piper (Brittany Pegg) - Excavation Choinière Inc.
- 1:00pm Flag Raising Ceremony Accompanied By The Brome Lake Concert Ensemble
- 1:30pm Old Betsy Fire-Engine - Brome Lake Fire Dept.
- Kids Games **FREE** - Ducks Rugby Club & Salamander Summer
- Fish Pond Games **FREE** - Eastern Star Cowansville Chapter #17 OES
- Inflatable Castle **FREE** (ages 3 to 8) - Knowlton Lion's Club
- Inflatable Ultimate Race 85' Obstacle Course **FREE** - Odd Fellows Hall
- Petting Zoo & Pony Rides - Cedar Brook Farm
- Games For Adults \$2 - Ducks Rugby Club & Salamander Summer
- Mechanical Bull \$2 (ages 6 and up)
- Euro Bungee \$2 (ages 3 and up)
- Mini Motocross \$5 (ages 6-10)
- 1:45pm Kids Dog Show - Brome Lake Kennel & MC Ralph Steiner
- 3:00pm Mannix & The Dirty Blues Band
- Ice Cream Cones **FREE** - The Masonic Lodge #35
- Clown On Stilts - Satya Yoga Sutton.com
- 4:00pm Modern Square Dancing - Brome Squares
- Hail Mary Money Grab (ages 4 to 8) - Cedar Brook Farm
- Discover Rugby Youth Program - Cowansville Rugby Club
- 4:30pm Aerial Circus Yoga - Satya Yoga Sutton.com
- 5:00pm Pec Percussion Performance - Frédéric Gauld
- Hot dogs & Soft Drinks **FREE** - Odd Fellows & Friday Night Social Club
- 5:30pm Cake & Ice Cream **FREE** - Knowlton Lion's Club
- 6:00pm Mannix & The Dirty Blues Band
- 7:00pm Knowlton Harmony Band
- Victorian & Regal Hat Contest - Eastern Star Cowansville Chapter #17 OES
- 8:00pm Mannix & The Dirty Blues Band
- 8:30pm Games For Adults Winner Announcements
- 9:30pm Pec Percussion Performance - Frédéric Gauld
- 10:00pm Musical Fireworks! "Queens Jubilee"



**THE ROYAL CANADIAN LEGION,**  
77 Lewis St., Waterloo,  
will hold their Canada Day Celebrations &  
the Queen's Jubilee on Sunday, July 1st.

**8:00 AM to Noon**, Breakfast under the tent  
Adults: \$7.00 Children 6 to 12; \$3.00

**12:45 PM** Parade to Town Hall. Kids are invited to decorate their bikes & join the Parade.

**1:00 PM** Flag Raising Ceremony at Town Hall and Firing of the cannon

**9:00 AM 'til noon** Mario the Magician, Balloons, Face Painting, Inflatable games for the kids (courtesy of Pharmacy Carole Khalil)

**2:30 PM** Drawing of Prizes; 1st Prize Raleigh Bicycle, 2nd Prize BBQ from Adam Lumber, 3rd Prize from Malouin Home Hardware, 4th Prize Golf Passes

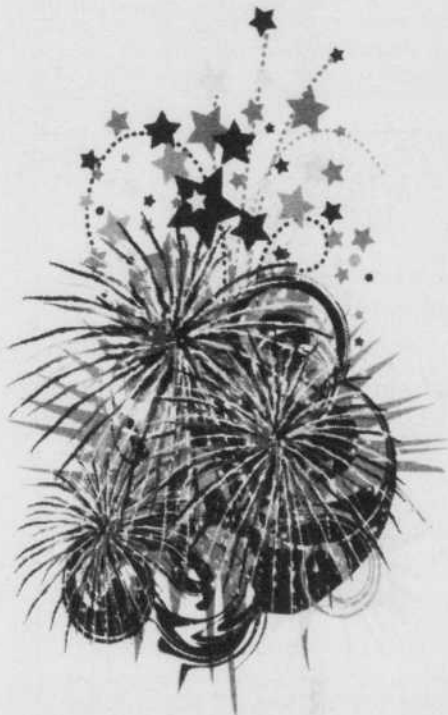
**2:00 PM til 4:00 PM** Jeep Rides around the town (Photos)

**2:00 PM** Free Hot Dogs (2 per person) Cake and Ice Cream

**8:00 AM til noon** Music with Vel & Norm

**1:00 PM til 4:00 PM** Karaoke with Randy and Donna Wheeler

**ALL DAY:** Wartime Museum inside the Hall



**We wish everyone a Happy Canada Day!**

**ENTREPRENEUR**

- Travaux mécanisés
- Marteau hydraulique (brise-roc)
- Chemins privés
- Systèmes septiques
- Lacs artificiels
- Démolition
- Fondation
- Drainage
- Terrassement brut
- Terre - Agrégat
- Sable - Gravier
- Pierre des champs

**CONTRACTOR**

- Machinery work
- Hydraulic hammer (rock breaker)
- Private roads
- Septic systems
- Artificial lakes - Ponds
- Demolition
- Foundation
- Drainage
- Land shaping
- Topsoil
- Aggregate
- Sand - Gravel
- Fieldstone

**ROCH VALLIÈRES INC.**

11, ch. Glen, Bolton-Ouest JOE 2T0

Licence RBQ : 810-2015-22

Tel.: 450 242-2544

Come and join us at THE ROYAL CANADIAN LEGION, 77 Lewis Street, Waterloo, Quebec to celebrate Canada Day and The Queen's Jubilee. A full day of Activities, starting with Breakfast under the Big Tent and something to interest everyone all day long. We'll be waiting for you!

**Canada Day Drawing Contest grand-prize winners:**

Knowlton Academy: Noémie Bélanger

Saint-Edouard: Maya Rowe

**Congratulations and see you on Canada Day!**

DE PANNEAU FOURC

RESTAURANT PLACE KNOWLTON  
Come and enjoy our healthy breakfasts and homemade lunches.  
The salad bar is now open!

**PLACE KNOWLTON**

CREME GLACEE

TERMINUS AUTOBUS BUS TERMINAL

**CELEBRATE CANADA DAY WITH US!**

**(450) 243-0330**

**483 ch. Knowlton, Knowlton**

Gift Certificates available

Hall available for conferences or parties

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.  
 E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com  
 OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

CLASSIFIED

OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO  
 5 VICTORIA ST., KNOWLTON, QUEBEC JOE 1V0  
 THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property for Sale

**CANCEL YOUR TIMESHARE.** No risk program. Stop mortgage and maintenance payments today. 100% money back guarantee. Free consultation. Call us now. We can help! 1-888-356-5248.

035 For Rent

**KNOWLTON CHARMING 3 1/2.** Also 4 1/2. Suitable for quiet, non-smoking couple. Near lake. Reasonable rent. References required. (416) 533-1440.

100 Job Opportunities

**AGRICULTURE COMPANY SEEKS Vitamin Sales Manager, Southern Alberta.** Must have experience (Swine, Poultry, Beef). Start salary \$40K, com / car / cell. Resume: sandi@friesennutrition.com

**Classifieds**  
 (819) 569-9525  
 (450) 242-1188

QCNA Blanket Classified Ads

**Antiques**  
**ABRACADABRA** turn your hidden treasures into ready cash. International buyer wants to purchase your antiques, paintings, china, crystal, gold, silverware, jewelry, rare books, sports, movies, postcards, coins, stamps, records. 514-501-9072.

**Business Opportunities**  
 Accessible to everyone. Vending route franchise. Available financing. Indispensable everyday product. Be the first in your region. Reserve your territory now. 450-449-3422, 514-377-3038.

**Employment Opportunities**  
**DRIVERS WANTED:** Terrific career opportunity outstanding growth potential to learn how to locate rail defects. No Experience Needed!! Extensive paid travel, meal allowance, 4 wks. vacation & benefits pkg. Skills Needed - Ability to travel 3 months at a time Valid License w/ air brake endorsement. High School Diploma or GED. Apply at www.sperryrail.com under careers, keyword Driver. DO NOT FILL IN CITY OR STATE.

**EMPLOYMENT ALBERTA:** Journeyman Sheet Metal Mechanic Field and Shop Fabrication/Refrigeration Mechanic/Plumbers/Pipefitter. Overtime and Benefit

Package. Email resumes to: toddw@peacereverheating.com Fax: 780-624-2190. Contact Todd at 780-624-4140.

**MANAGER OF TRACK POSITION.** Kelowna Pacific Railway Ltd (KPR) has an immediate opening for our Manager of Track position. The successful candidate will become part of an experienced management team and will oversee track maintenance and track capital work while insuring regulatory compliance and safe work practices and must have a minimum of 5 years of experience as a track supervisor. KPR operates on 120 miles of Class 1 and Class 2 track in British Columbia's Okanagan Valley, between Kelowna and Kamloops. This position works out of our Vernon, BC offices. Please submit resumes and any questions you may have regarding this position to: info@khawk.ca.

**OIL BURNER TECHNICIAN** Plumber/Gasfitter, 4th Class Power Engineer required in Yellowknife, NT. Journeyperson, bondable and own hand tools. Resume to: k.leonardis@jstimechanical.com.

**TECHS LIVE LARGE** in Alberta! Moving/training/tool allowances. Great wages. Full benefits. Investment program.

290 Articles For Sale

**FREE COMPOST.** 30' high pile of manure, ready to use. Must be removed all at same time. Must have own loading equipment. Call (450) 263-6352.

**HOT TUB (SPA)** covers. Best price, best quality. All shapes & colours available. Call 1-866-652-6837 www.thecoverguy.com/news-paper

**LAWN / GARDEN TRACTORS,** push mowers, tillers, generators; etc. Sales: new and used, service and parts. **Dougherty Equipment** 819-821-2590.

335 Animal Boarding

**1 HORSE STALL AVAILABLE,** Lac Brome area. \$300. per month. Daily turnout. Pasture and riding rings available. Exercise if required. Call 450-521-5788.

340 Garage Sales

**DUNHAM**  
 134 Bruce Street (Route 202). Moving Sale! June 29, 30 and July 1. 9:30 a.m. to 3 p.m. Books, dishes, furniture, memorabilia, Kenmore washer and dryer, L'islet wood cooking stove/range, tools, etc.

**KNOWLTON**  
 23 Barnes (off Route 104), 9 a.m., Saturday and Sunday, June 30 and July 1. Household goods, antiques, and some barn goods.

**KNOWLTON**  
 63 Fulford. Big lawn sale, Saturday and Sunday, June 30 & July 1. Rain dates: July 7 & 8.

STANBRIDGE EAST

**Garage Sale at 47 River St. on Saturday, June 30 and Sunday, July 1 from 8 a.m. to 4 p.m. Rain or shine. A good variety and everything must go!**

345 Flea Markets

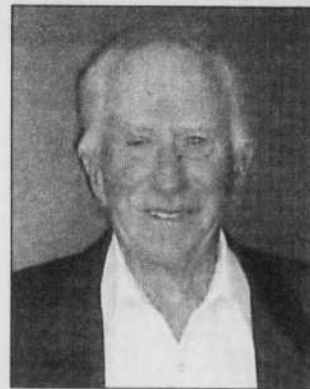
**KNOWLTON**  
 Flea Market, inside and outside, Saturday, June 30, 9 a.m. to 3 p.m., at 541 Knowlton Road, Knowlton. Table reservations: Joy 450-242-1644. Canteen on premises to benefit Riverside Rebekah Lodge #12.

430 Personal

**TRUE ADVICE!** True clarity! True Psychics! 1-877-342-3032 or 1-900-528-6256 or mobile #4486 (18+) \$3.19 /min. www.truepsychics.ca.

**EMAIL YOUR CLASSIFIED TO US!**  
 Fast and convenient!  
 classad@sherbrookerecord.com

Death



**Allen WHITCHER**  
 1925-2012

Passed away at his residence in West Bolton, on June 16, 2012, Allen Witcher, at the age of 86 years.

Survived by his loving wife Alice Thayer; his children Gary Witcher (Laura Rutt), Wendy Witcher, Eddy Witcher (Angela Jones); his grandchildren Ryan, Dennis, Abigail, Tamara (Steve Alva), Samuel, Zacharyah, Kaitlin; his great-grandchild Zayden; his sister Edythe

Whitcher (predeceased by her husband Garth Morrissette). Also survived by his other relatives and friends.

Cremation was held in Granby at Les Jardins Funéraires Bessette Crematorium. The funeral service was held on Thursday, June 21, 2012 in the chapel of Les Résidences Funéraires Bessette, 5034 Foster Street, Waterloo, QC JOE 2N0. Tel: 450 539-1606 or 1 888 730-6666/Fax: 450 539-3035. www.familiebessette.com, Member of the C.T.Q.

Interment at the Hill House Cemetery in West Bolton.

In his memory, donations to the Hill House Cemetery (Creek), would be appreciated, c/o Bob Quilliams, 67 Mizener Road, West Bolton, QC JOE 2T0

Les Résidences Funéraires Bessettes  
 5034 Foster Street, Waterloo, QC  
 www.familiebessette.com

Tel. 450 539-1606  
 Fax. 450 539-3035

RATES

25¢ per word  
 Minimum charge \$6.50 per day for 20 words or less.

Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change  
 3 to 20 insertions - less 10%  
 21 insertions - less 20%  
 #84 Found - 3 consecutive days - no charge  
 Use of "Record Box" for replies is \$4.00 per week.

We accept Visa & MasterCard  
**DEADLINE:** 12:30 p.m. working day previous to publication.  
 Classified ads must be prepaid.

**Thank You For Checking**

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

**HAPPY BIRTHDAY**

**Happy 7th Birthday**  
 on  
**June 30**  
 to  
**AMELIA MACEY**

**Want your ad to stand out?**

For **.50** a word - **bold** it.

Looking to rent an apartment? Or want to rent one?  
 Place an ad in the classifieds!

**(819) 569-9525 or (450) 242-1188**

# Brome County Community Bulletin Board

**June 29**

**Summer BBQs** will be served at the Royal Canadian Legion, 77 Lewis Street, Waterloo, beginning on Friday June 1 and every Friday following through September. Hot dogs, hamburgers, poutine, fries with sauce, etc. Come and join us for some good food and lots of fun! Support our Legion.

**June 30**

**Annual West Brome flea market**, Church of the Ascension, Saturday, June 30, starting at 8 a.m. For space rental contact or info: Judy 450-263-3025 or Martha 450-263-3301.

**The Mental Health & Well-Being Support Group.** Please note: The next meeting will be June 30. Please phone Linda: 450-243-0928 or

pleasantvalley@sympatico.ca for the location of the meeting. Join us for an opportunity to share experiences in a safe environment and receive support, information, encouragement and acceptance. Having support makes all the difference!

The Knowlton United Church summer **flea market** will be held on June 30 at 234 Knowlton Road from 9 a.m. - noon. We welcome donations of articles. Please call Jennifer at 450-242-1465 for more information.

Cowansville Legion Br.99 **family picnic.** Come one and all to celebrate a day of fun in the sun with hot dogs and games; from noon - 4 p.m. on the legion lawn, at 120 Davington St, Cowansville.

**July 1**

Canada Day **all-you-can-eat brunch.** Omelettes are our specialty. Donation of \$8/adults. Children 6 to 8 yrs. \$4. Little ones are always free. 10 a.m. to 1 p.m. Sutton Royal Canadian Legion, 2 Curley St. Info: 450-538-2210. Everyone is welcome.

**July 7**

**Flea market** at Trinity Anglican Church, 409 South St., Cowansville. On Saturday, July 7 from 8 a.m. to 3 p.m. Tables for rent: Large \$10, small \$5. Information: Jane 450-378-8692, Evelyn 450-263-0105.

**July 12**

The Sutton/ Lac-Brome Maison des Jeunes invites members of the community to its **public meeting and annual general meeting:** Lac-Brome Community Center, 270 Victoria, Knowlton, 7 p.m. Find out more about us and vote for your choice of representatives (three adult and one youth positions open in Lac-Brome, and two adult, two youth in Sutton). Information: 450-538-7494, mdjsutton@bellnet.ca.

**July 14**

**Annual book sale** (new and used) at Bibliothèque Sutton Library, John Sleeth Community Center, 7 Academy St., Sut-

ton. Our biggest fundraiser of the year is on Saturday, July 14, from 8 a.m. to 3 p.m. Please bring your own bags.

**September 22**

**Pre-Christmas craft sale** (home-made only) to be held on Saturday, September 22 from 9 a.m. to 3 p.m. Sponsored by Ladies Auxiliary, Royal Canadian Legion, Branch #77, Waterloo. Vendors wanted. For more information or to reserve a table call 450-539-2064 or 450-361-0509.

**ARTS CALENDAR**

**June 23 to July 1**

**Mary S. Martin.** Thirty-second annual exhibition of painting will be held at the Brome County Museum, 130 Lakeside, Knowlton, June 23 to July 1 from 10 to 5 p.m. All new paintings for 2012.

**CHURCH SERVICES**

**CREEK/WATERLOO PASTORAL CHARGE**

Sunday worship and music. Creek United, West Bolton: Regular Sunday morning service: 9 a.m. Sunday school: 9 a.m. Holy Communion every first Sunday of the month. St. Paul's United, 4929 Foster, Waterloo: Regular Sunday morning service: 10:30 a.m. Holy Communion every first Sunday of the month. Reverend David Lambie, minister. For information or to leave messages call: 450-539-2129.

**ST. PAUL'S ANGLICAN CHURCH**, 24 St. Paul's Road, Knowlton. www.stpaulsbog.wordpress.com. A group of ordinary people seeking to follow Jesus in traditional, contemporary and modern ways. 8 a.m. Said Book of Common Prayer worship. 10 a.m. User-friendly "blended" service with traditional, contemporary and modern music and format. Sunday school. For more info: 450-242-2885. The Rev. Tim and the congregation look forward to welcoming you.

**KNOWLTON-MOUNTAIN VALLEY PASTORAL CHARGE**

Serving the regions of Knowlton, Bolton Centre, Mansonville and Vale Perkins. Worship Service: Knowlton United Church, 234 Knowlton Road (450-243-6078) at 11 a.m. The Rev. Ryk Allen, officiating. A warm welcome is extended to all. Handicapped access available.

**EMMANUEL UNITED CHURCH**

A thinking faith, a joyful sense of justice, and a God who loves every living thing! Our worship service is at 203 rue Principale this Sunday at 10:30 a.m. Children's programming every Sunday from mid-September to early June. Everyone is welcome. For more information or in the case of a pastoral concern, please contact the church office at 450-263-0204. Worship leader: Christine-Marie Gladu Music director: Susan Reininger. Website: emmanuelcowansville.ca.

**ALL SAINTS ANGLICAN CHURCH - DUNHAM.** Sunday services and Sunday school at 10 a.m. - all welcome! The Rev. Sinpoh Han. Information: 450-295-2045.

**ANGLICAN PARISH OF BROME:** First Sunday of the month service will be at Holy Trinity, Iron Hill, second Sunday of the month: Church of The Ascension, West Brome, third Sunday of the month: St. John the Evangelist, fourth Sunday of the month: St. Aidan's, Sutton Junction. All services are at 10 a.m. All welcome. Info: 450-538-4178.

**ÉGLISE CATHOLIQUE ST. ÉDOUARD CATHOLIC CHURCH**

366 Knowlton Road, Knowlton. You are invited to participate in a bilingual Mass Sundays at 10:30 a.m. Join us afterward for coffee every third Sunday beginning May 23 to October 10. Christian meditation is now on Wednesday afternoons, 2 - 3 p.m. (side door) except in July and August. This is an English-speaking group, but French-speaking meditators are welcome!

**TRINITY ANGLICAN CHURCH**, (The Church with a "Heart") 409 South St., Cowansville. All Sunday services are at 11 a.m. Come and join us as we endeavor to learn and practice God's loving will. We'd love to welcome you. Info: 450-955-3325 (leave message).

**SUTTON - DUNHAM UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE**

A warm welcome awaits you at our Sunday worship services led by Rev. Gayle Chouinard at Dunham United Church at 9:15 a.m. and at Calvary United Church in Sutton at 11:15 a.m. Information: 450-295-3251 (Dunham) or 450-538-0530 (Sutton).

**BEDFORD UNITED CHURCH PASTORAL CHARGE**

Gathered round Christ and led in worship by Rev. Catherine Smith, we are a community that searches out God's story in daily life. We worship together as follows: First Sunday service in Bedford, second Sunday service in Stanbridge East, third Sunday service in Bedford, fourth Sunday service in Mystic, fifth Sunday service is in Philipsburg. All services are at 10 a.m.

**GRANBY UNITED CHURCH**, Where God Unites all Children. Be a part of the family. Down-to-earth spirituality. Spiritual development for all ages. Rev. David Fines, Sunday services 11 a.m. at 101 rue Principale, Granby. Info: 450-372-1417.

**GRACE ANGLICAN CHURCH**, 52 Principale sud, Sutton, welcomes everyone for Sunday services at 10:30 a.m. All welcome. Canon Tim Smart, rector. Info: 450-538-8108 or visit our website at www.gracechurchsutton.org.

**CORNERSTONE CHURCH OF BEDFORD**

We warmly welcome everyone to come and worship with us every Sunday at 10 a.m. and Friday at 7 p.m. We are located at 6 Massicotte, Bedford. Information: Pastor Paul Gibson: 1-514-667-2292 or 450-296-4135.

CONT'D ON PAGE 8

*One Quebecer out of two does not have a will. And you?*

**JR&D**  
**JOLY RIENDEAU & DUKE CA**  
 (COWANSVILLE) INC.

Taxation, Accounting, Financial Services,  
 Estate Planning and Settlements, Administrative Services, Farm Transfers

Cowansville	Sherbrooke
127 Principale, Suite 105	3490 Galt West
Cowansville	Sherbrooke
(450) 263-4123	(819) 566-2575

KNOWLEDGE AND KNOW-HOW.

*Brome County*  
**NEWS**

**Jessica Kinahan**  
 Advertising Consultant

Let our readers know about your products & services  
 Tel.: 450-242-1188  
 Fax: 450-243-5155  
 email: jkinahan@sherbrookerecord.com

*Brome County*  
**NEWS**

**Virginia Wilson**  
 Advertising Consultant

Let our readers know about your products & services  
 Tel.: 450-242-6892  
 Fax: 450-243-5155  
 email: vwilson@sherbrookerecord.com

## TBL asks residents to reduce water consumption

Town spent '\$350,000' from 2007 to 2011 searching for water

By Frank Nixon

Last week, on June 20, Town of Brome Lake residents were asked "to act responsibly and economically" and reduce their consumption of town water.

"Consumption of drinking water has soared substantially to 620 US gallons per minute, considerably lowering water levels in the reservoirs," reads a town letter mailed to TBL households.

Interim Town Manager Rémi Lafrenière said on Friday, June 22, that the town had no choice but to "buy water" to replenish the reservoirs.

This summer's notice of a water shortage and the request for residents to restrict their consumption is not new. In fact, last summer, in late July, consumption rose from 450 gallons a minute to

more than 800 gallons.

Despite the water restrictions being in full force, the town had to buy water in 2011 - \$17,000 worth - to meet the needs of those connected to the town's water system.

In the past ten years or so, TBL has spent a considerable amount of funds searching for water.

For example, over a five-year period, from 2007 to 2011, "more than \$350,000" was spent searching for water, according to a Tempo editorial in Sept. 2011.

Just how much money has actually been spent searching for water is unclear. The town "search for water" reports have not been made public.

In Dec. 2011, the town contracted the firm, Laforest Nova Aqua Inc., to build a water infiltration gallery off Bailey Road

in West Bolton, in the hopes of substantially increasing the town's water supply.

The cost for the water infiltration gallery has not been made public and is not yet in operation.

"The town is waiting for the MDDEP (Ministry of Sustainable Development, Environment and Parks) to approve the site," said Lafrenière.

Mayor Gilles Decelles has said that if the government does certify the Bailey site there could be an additional capacity of "280 gallons per minute."

An infiltration gallery, usually located close to a pond or stream, means a subsurface ground water collection system constructed with open-jointed or perforated pipes that discharge collected water into a watertight chamber.



PHOTO BY FRANK NIXON

The water infiltration gallery off Bailey Road in West Bolton was built in Dec. 2011 with the intention of substantially increasing TBL's water supply but is not yet in operation.

## Fulford Strawberry Social a community affair

By Frank Nixon

Fulford's annual Strawberry Social held under sunny skies on Saturday, June 23, was by all accounts a success.

The Social Club had plenty of homemade baked goods for sale. The club also served delicious straw-



berry shortcake with real whipped cream.

Noel Roy, previously of Fulford, now living in Bondville, supplied the strawberries.

The recreation club offered hot dogs, soft drinks, chips etc.

The raffle table and silent auction table were brimming with numerous items donated by merchants and people from the surrounding area.

There was a bean count, a Bingo game and a prize table.

Each child received a strawberry pin. Children and adults participated in several traditional outdoor games such as tug of war, races with eggs on spoons, three-legged races, sack races, egg toss and the water balloon toss.

A Dresden Plate pattern quilt was raffled and the lucky winner was Maureen Sullivan of Knowlton.

"Sponsored by the Recreation Club (outside events) and the ladies of the Social Club (inside events) the social has been very successful raising funds to support the hall and the community at large," explained Carla Wright of Wright's General Store.

Proceeds from past strawberry socials have gone to a variety of community-wide groups such as the Brome County Historical Society, Knowlton Academy's Break-



PHOTOS BY FRANK NIXON

fast Program, Saint Edouard's steeple restoration project, to name just a few.

The Fulford Strawberry Social has been annual event for more than 35 years.

## Bromont Air Show to feature 'Red Bull' racer

By Frank Nixon

Along with hot air balloons, radio-controlled aircraft and motorized and glider-aircraft, Pete McLeod from London, Ontario, the youngest member of the International Red Bull Air Racing team, will be performing two shows daily at the Bromont Air Show

over Canada Day weekend.

"Anyone who has ever watched Pete's powerful aircraft zoom through inflatable pylons will be amazed at the skill and speed with which he flies," said Joe Singerman, one of the organizers of the air show. "Pete has assured Townshipers that they will indeed be in for quite a show."

Along with the aerial demonstrations there will be aircraft from the Vintage Wings of Canada collection in Gatineau Quebec.

A "Yellow Tail" Harvard, a World-War II training aircraft, will be on display along with commentary from experienced pilots. There will also be an aerial show of Russian and Chinese cold-war era aircraft and gliders.

There are plenty of activities, including plane and helicopter rides and a free children's play area with a dozen inflatable jumping-gyms and slides.

The weekend activities will culminate in a torch light parade along the Bromont golf course, to be followed by fireworks.

"It's all in an effort 'to take to the skies' to beat cancer and give young

leukemia patients a chance to realize their dreams and soar to greater heights," said Singerman.

Pre-sale tickets available at the Airport until June 29, 2012 and on the internet: [www.ovation.qc.ca](http://www.ovation.qc.ca). All

proceeds will be donated directly to LEUCAN Montérégie.

The air show will be held at Rolland-Désourdy Airport in Bromont over two days - June 30 and July 1, from 11 a.m. to 5 p.m.



COURTESY PHOTO

Pete McLeod

## Church services

CONT'D FROM PAGE 7

**ST. GEORGE'S ANGLICAN CHURCH,** 130 Principale, Granby, welcomes everyone for Sunday service at 11 a.m. All welcome. Bienvenue a tous. Canon Wm. Terry Blizzard, rector. Information: 450-372-2197.

**COWANSVILLE COMMUNITY BAPTIST CHURCH.** Cowansville Community Baptist Church meets Sundays at 11:30 a.m., 112 John Street., Cowansville. Everyone is welcome.